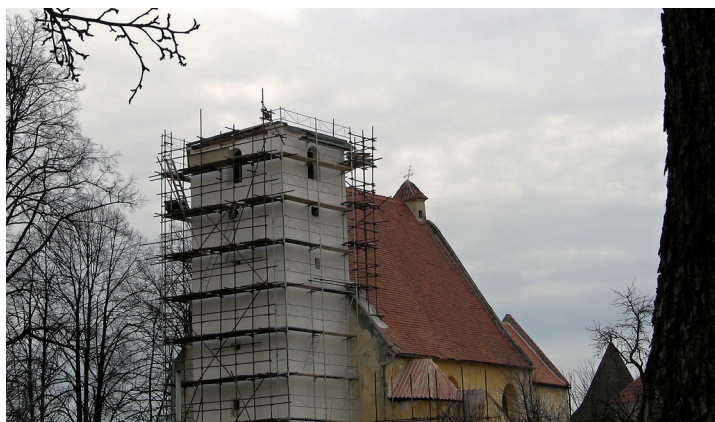




01-nová střecha nad presbytářem
/ Neue Bedachung des Presbyteriums



02-lešení okolo věže před
začátkem opravy / Turmgerüst
vor Beginn der Sanierung



03-fasáda věže
před nátěrem (bez
střechy a krovu) /
Turm (ohne Dach
und Dachstuhl)
neu verputzt, ohne
Anstrich



04-nová fasáda i střecha věže /
Kirchturm mit neuem Außenputz und
neuem Dach



05-nová fasáda i střecha věže /
Austausch des Dachstuhl im süd-
lichen Teil des Kirchenschiffs



06-výměna krovu na jižní části lodi /
Dachstuhl des Kirchenschiffs von In-
nen in Richtung Presbyterium gesehen



07-tesař a pokrývač Petr Šulista
při práci / Der Zimmermann
und Dachdecker Petr Sulista bei
der Arbeit



08-montáž nových trámů na jižní stranu
krovu lodi / Montage neuer Tragebalken im
südlichen Teil des Dachstuhl

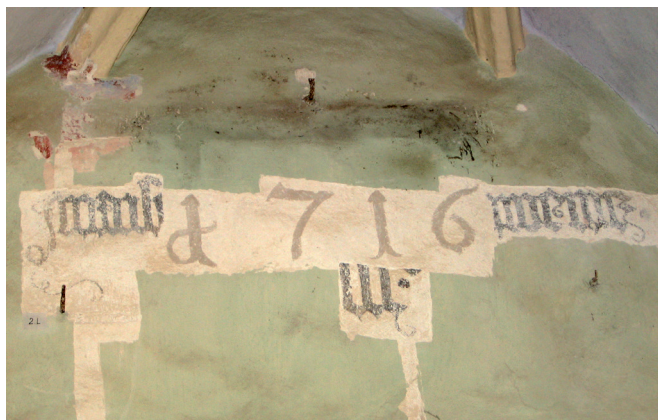


09-usazování nových trámů - krok-
ví na krov lodi / Einbringen neuer
Balken und Dachsparren

2009



01-freska Kalvárie před restaurováním - po průzkumu / Wandmalerei „Kreuzigung“ vor der Sanierung



02-1716 datum barokní přemalby nad vítězným obloučkem před restaurováním / Datum der barocken Übermalung über dem Triumphbogen vor der Sanierung

2010



01- příchod Tří králů (freska) / Ankunft der hl. Drei Könige“ (Wandmalerei)



02- příchod Tří králů (freska) – detail / „Ankunft der hl. Drei Könige“ (Wandmalerei) – Ausschnitt



03-sv. Zikmund (detail fresky) / „Hl. Sigismund“ (Wandmalerei) – Ausschnitt

2011



01-presbytář během restaurátorských prací / Presbyterium vor Beginn der Sanierungsarbeiten



02-otlučená venkovní omítka sakristie / Der Außenputz der Sakristei wird abgeschlagen



03-otlučená venkovní omítka na jižní straně lodi kostela / Der Außenputz der südlichen Seite des Kirchenschiffs wird abgeschlagen



04-oprava venkovní fasády východní strany sakristie a presbytáře / Der Außenputz der Ostseite von Sakristei und Presbyterium wird saniert



05-oprava venkovní fasády jižní strany kostela / Der Außenputz der südlichen Seite der Kirche wird saniert



06-oprava venkovní fasády severní strany lodi a sakristie / Der Außenputz der nördlichen Seite des Kirchenschiffs und der Sakristei wird saniert



07-opravovaná jižní část venkovní fasády kostela / Der sanierte südliche Teil der Kirchenfassade



08-lešení na západní straně kostela/
Der westliche Teil der Kirche
ist eingerüstet



09-severní část venkovní fasády po
opravě a nátěru / Der nördliche
Teil des Außenputzes nach Sanie-
rung und Anstrich



10-detail jižní části venkovní
fasády kostela po opravě a nátěru
/ Ausschnitt des südlichen Teils
der Kirchenfassade nach Sanierung
und Anstrich



11-opravená jižní část venkovní fasády kostela / Die sanierte südliche Kirchenfassade



12-jihní pohled na opravený kostel / Sanierte Kirche, Ansicht von Süden

2012



01-interiér lodi kostela před opravou / Kirchenschiff vor der Sanierung



02-pohled zpod kůru do lodi a
presbytáře kostela před opravou
/ Das Kirchenschiff und das
Presbyterium vor der Sanierung,
Ansicht vom Eingang (unter der
Empyre) Richtung Altar



03-pohled ke kůru během opravy
lodi kostela / Ansicht der Empo-
re während der Sanierung



04-lešení uvnitř interiéru /
Gerüst im Innenraum



05-restaurátoři pan Hamsík a pan Hála při práci na odkrývání erbovní galerie / Die Restauratoren Hamsík und Hála aus Prag bei der Arbeit – die Wappengalerie wird freigelegt



06-dominantní freska Kalvárie z období kolem roku 1550 / Die dominierende Wandmalerei an der Nordwand: Kreuzigungsszene aus der Zeit um 1550



07-nápisová renesanční freska v obdélníkovém rámu na kůru / Wandinschrift im Rechteckrahmen aus der Renaissancezeit über dem Chor



08-mistr Jan z Trhových Svinů
(nápis nad triumfálním ob-
loukem) / Meister Hans zu
Schweinitz (Aufschrift über dem
Triumphbogen)



09-erbovní galerie v klenebních
kápích třetí lodi kostela / Wappen-
galerie in den Gewölbefeldern des
dritten Kirchenschiffs



10-kameník pan Lavička spolu
s kolegou při práci na doplnění
nové dlažby pod kruchtou /
Steinmetz Lavička mit seinem
Kollegen bei der Arbeit – unter
der Empore werden neue Fliesen
gelegt



11-nová dlažba pod kruchtou
spolu s nově umístěným náhob-
ním kamenem / Neue Fliesen
unter der Empore und der Grab-
stein am neuen Platz



12-západní ohradní zeď po
opravě / Westliche Kirchhofs-
mauer nach der Sanierung

2013



01-nový rošt a restaurované
původní lavice v levé části lodi
při vstupu do kostela / Neues
Podest und restaurierte Kirchen-
bänke im linken Teil des Kir-
chenschiffs, vom beim Eingang
her gesehen



02-pohled zpod kruchty k hlavnímu
oltáři (po očištění a doplnění mobiliáře)
/ Der Hauptaltar (nach Reinigung und
Ergänzung um fehlende Teile), Ansicht
vom Eingang (unter der Empore) Rich-
tung Altar



03-očištěný a o ozdoby doplněný hlavní
oltář / Der gereinigte und wiederaufgear-
beitete Hauptaltar